



### Apprendre au-delà de la salle de classe

Chères New-Yorkaises et chers New-Yorkais,

Au cours de mes trois décennies dans le domaine de l'éducation, j'ai développé de profondes convictions sur la façon dont les élèves évoluent, notamment que l'apprentissage le plus significatif se passe bien souvent en dehors des quatre murs de la salle de classe. Pour que l'éducation reste pertinente et intéressante, les élèves ont besoin d'opportunités pour s'impliquer dans le monde qui les entoure.

Cette conviction me vient à l'esprit lorsque je pense à notre sixième [semaine civique](#) annuelle, qui s'est déroulée du 11 au 15 mars. Après avoir lancé l'événement au centre de formation professionnelle de P721K à Brooklyn, j'ai continué à recevoir des mises à jour sur l'incroyable engagement civique dans toute la ville, qu'il s'agisse de réunions d'élèves avec des représentants élus locaux ou de campagnes de rédaction de lettres sur des sujets importants. Ces expériences préparent la prochaine génération à un leadership civique tout au long de la vie et, pour cette raison, 25 districts se sont engagés à bénéficier de ressources et de formations tout au long de l'année grâce à notre programme avec les districts partenaires, [Civics for All](#).

Au sein du système des Écoles publiques de NYC, l'apprentissage pratique se déroule également pendant l'été. Nous avons récemment lancé notre procédure de demandes d'admission pour le programme Summer Rising (plus d'un mois avant la date habituelle afin de donner aux familles du temps supplémentaire pour s'organiser). Ce sera la quatrième année consécutive de notre programme qui permet à 110 000 élèves actuellement dans les grades K-8 d'apprendre et de s'amuser gratuitement et en toute sécurité durant l'été. Les élèves du programme Summer Rising profitent de ce que toute la ville a à offrir, en allant dans des musées, des parcs, des événements sportifs et des institutions culturelles. La période de demandes d'admission prend fin le 25 mars — donc [découvrez la procédure et demandez une place](#) dès aujourd'hui !

Que votre enfant soit inscrit ou inscrite pour voter durant la semaine civique ou compte les jours jusqu'au programme Summer Rising, je vous encourage à lui poser des questions sur ce qu'il ou elle apprend — à la fois en classe et en dehors de la salle de classe.

Toujours plus haut,

David C. Banks

Chancelier

## Notre vidéo Spotlight :



Pour les versions traduites, veuillez consulter notre [page YouTube](#).

Suivez-nous sur [X](#), [Facebook](#) et [Instagram](#) pour connaître les actualités du système des Écoles publiques de NYC.

Et voici la [vidéo hebdomadaire du maire Eric Adams](#). Si vous souhaitez recevoir des mises à jour directement du Bureau du maire, [veuillez cliquer ici](#).

Pour accéder aux sous-titres traduits : cliquez sur l'icône « CC ». Cliquez sur l'icône « Settings » et sélectionnez « Subtitles/CC ». Sélectionnez « Auto-translate » et choisissez votre langue.

Familles du NYCPS : si vous ne souhaitez plus recevoir la newsletter PS+You, veuillez vous [désabonner](#).